

PREZIMENA I NADIMCI U BAŠKI NA KRKU

Vinko Dorčić

Kako u čitavom našem hrvatskom primorju, a i u mnogim drugim krajevima naše domovine, tako i u Baški na Krku gotovo svaka obitelj ima svoj posebni nadimak. U mjestu ima mnogo obitelji istog prezimena, pa se obitelji redovito razlikuju po nadimcima, koje mještani u redovnom sobračaju uvijek i upotrebljavaju. Nekada su se ti nadimci unosili i u isprave i upotrebljavali u službenom saobraćaju. Danas je to prestalo, ali u svakodnevnom životu stanovnici se Baške zbog razlikovanja jedne obitelji od druge još uvijek služe upotrebom nadimaka. Samo nekoliko obitelji u Baški nema nadimka, i kod tih se onda redovno upotrebljava samo prezime. Neki su nadimci kakoetskog oblika, ali se to vulgarno značenje zbog mnogostruke upotrebe posve izgubilo, pa će u Baški taj kakoetski oblik nadimka u govoru upotrebiti kako dijete tako i svaki ozbiljan i pristojan čovjek. Navest ćemo niže obiteljska prezimena u Baški i k tome razne nadimke pojedinih obitelji istoga prezimena.

- | | | |
|-------------|-------------------|-----------------------|
| 1. ABRAMIĆ | — Biskupić | — Mišić |
| | — Kolùbica | — Mòro |
| 2. BABIĆ | — (došljak) | — Ojo |
| 3. BARBALIĆ | — Băća (po majci) | — Patalin |
| | — Bònić | — Perkacić |
| | — Bûmba | — Perăšić |
| | — Cícić | — Petešić |
| | — Gřga | — Răca |
| | — Gûnga | — Radè |
| | — Hăjana | — Rănjić |
| | — Kăla | — Rôža |
| | — Kăntrica | — Svićicin |
| | — Kosirika | 4. BARBIRIĆ — Gudè |
| | — Kovacić | — Jûra |
| | — Krălić | 5. BOGDEŠIĆ — Fûga |
| | — Kûjić | 6. BONEFAČIĆ — Băjica |
| | | — Demànija |

- | | | | |
|--------------|-----------------|--------------|---------------|
| | — Gljiva | | — Pijëro |
| | — Kila | | — Poparlica |
| | — Knjäkinić | | — Rëhić |
| | — Kõnjarić | | — Rëlja |
| | — Kürcina | | — Tãnana |
| | — Marmòta | | — Viskić |
| | — Mühić | 12. DUJMO- | — Frãnica |
| | — Rûno | VIĆ | — Kovacić |
| | — Sütirić | | — Kõnte |
| | — Tûto | | — Mikina |
| 7. ĆUBRANIĆ | — Bãronja | 13. FERRARI | (bez nadimka) |
| | — Břka | DELATUS | |
| | — Ćicalo | 14. FRANĀIĆ | — Dëdić |
| | — Dlãka | 15. GARZON | (bez nadimka) |
| | — Frankòla | 16. GRANDIĆ | — Ardanić |
| | — Ivko | | — Bãn |
| | — Kãrlić | | — Brõjlo |
| | — Kãrlo | | — Doric |
| | — Kêc | | — Ivan |
| | — Mrãk | | — Jõvanić |
| | — Pelijac | | — Konstantin |
| | — Pengë | 17. HERO | — Aninić |
| | — Perinić | | — Ivë Gõbo |
| | — Piro | | — Hërić |
| | — Pizdõn | | — Jãje-Zgüc |
| 8. ĀUĀIĆ | — Loparãncić | | — Kosirić |
| 9. DEMARKI | — Grêgo | | — Mĩnina |
| 10. DESANTIĆ | (bez nadimka) | | — Mõro |
| 11. DORĀIĆ | — Bũbulić (po | | — Pãvica |
| | majci) | | — Skampavãa |
| | — Falalëla | 18. HRABRIĆ | — Sũša |
| | — Furijãn | | — Vidak |
| | — Ivan | | — Dũnica |
| | — Jeròvicin (po | | — Lũka |
| | majci) | | — Mihãjlo |
| | — Mãndić | | — Pãpa |
| | — Mãtić | 19. JURIĆ | — Tustomëso |
| | — Mija | | — Ureša |
| | — Kangajõli | | — Bãlba |
| | — Kitavica | | — Fũga |
| | — Kranjãc | | — Kãlić |
| | — Lãjavac | 20. KAFTANIĆ | — Mãteša |
| | — Pãdrić | | — Mõrić |
| | — Picić | | — Božić |
| | — Pijërić | | — Nikolãus |
| | | | — Matë Piro |
| | | | — Matë Smit |

21. KATARINIĆ	— Bèg — Dùmija (po majci) — Júro	31. ORBANIĆ	— Jurè Bèli — Júrić — Levàntić (bez nadimka)
22. KOS	— Bonamici — Cìga — Jijè — Jêrkac — Müšić — Puhò	32. PAHLIĆ	
23. KRSTINIĆ	— Antònac — Benbèn — C`rvić — Šaràna	33. PAJALIĆ	— Bacurić — Franè Bèli — Bòsnić — Feràrio — Jènda — Mälinar — Mälinar — Mätic — Mikula — Pèceni — Sùno
24. KVENIĆ	— Bùhin — Lùka — Merikân	34. PREMUDA	— Guzicar — Mälinar — Papalìn — Vicèncić
25. LOVRIĆ	— Jòša — Glavàca	25. RODE	— Parkè
26. MAGAŠIĆ	— Balòn — Mikudinić — Škùrić	36. ROGIĆ	(došljak)
27. MARULIĆ	— K`rpica	37. SARŠIĆ	— Ivica — Pèka
28. MATEJČIĆ	— Balòta — Dùmija — Júrić	38. SEMERČIĆ	— Pèrić
29. MIHALIĆ	— Mìkac — Rìpica — Šòtić — Tàle-Tàle	39. SERŠIĆ	— Dunìć — Pìrić — Ròkić
30. MILAZZI	— C`arić — Jêrkovicin — Júrkić — Kätirić — Pìrkin — Tòncić	40. ŠORIĆ	— Lùznić
		41. TANCABELIĆ	— Balìn — Kàpular — Lövrica — Mrak
		42. TOIĆ	— Júрман — Šišić
		43. TOMAŠIĆ	— G`rdić
		44. TOMŠA	— Pijerìn
		45. ZORIĆ	— Bàca

Prema navedenom postoji u Baški 45 prezimena i 187 nadimaka. Na temelju nadimaka vidi se da je najbrojnije prezime BARBALIĆ, zatim dolazi DORČIĆ, onda ČUBRANIĆ, a zatim slijede ostala prezimena. Strana prezimena (dakle došljaci) bez nadimka su ili imaju nadimak prema mjestu odakle su došli (ČUČIĆ Loparancić tj. iz Lopare), a od domaćih obitelji bez nadimka je obitelj PAHLIĆ, DESANTIĆ i jedna obitelj ŠORIĆ.

Provenienciju nekih nadimaka možemo protumačiti na ovaj način:

1. nadimci po imenu: Grga, Ivan, Jura, Jürman, Jūra, Kârlić, Kârlo, Lõvrica, Lûka, Pijerîn, Pijèro, Simica,
2. po iskrivljenom imenu: Funijân, Konstantîn,
3. po deminutivu imena, Hêrić, Mâtić, Pijèrić, Rõkić, Vicènciç,
4. po majci: Bâca, Bûbuliç, Dùmija, Jèrkovicin,
5. po zanimanju: Mâlinar, Praščâr,
6. po uzrečici: Benbên, Bonamici, Parkè, Skampavia,
7. po nekoj zgodi: Puhò, Tànana,
8. po lošem izgovoru: Falalèla, Tàle-Tàle,
9. po imenu brona: Nikolâus, Klemènto, Zòra,
10. po običaju: Franè Béli, Jurè Béli, Gõbo, Mõra, Tustomèso,
11. po starom mjestu: Grêgo, Loparânciç, Maltèska, Merikân.

Od navedenih prezimena mogu se smatrati autohtonima:

Barbalić	Kaftanić	Premuda
Barbirić	Katarinić	Rode
Bogdešić	Krstinić	Semerčić
Bonefačić	Kveniç	Seršić
Frančić	Mašašić	Tancabelić
Grandić	Mihalić	Toić
Hero	Orbanić	Tomašić
Hrabrić	Pahlić	Tomša
Jurić	Pajalić	Zorić

Iz Hrvatskog primorja i istočnih krajeva došle su u Bašku obitelji s prezimenima:

Čubranić	Dujmović	Marulić
Dorčić	Kos	Matejčić
	Lovrić	

Došljaci su također:

Babić	iz Like	Desantić	iz Senja
Čučić	iz Lopara	Ferrari Delatus	iz Italije
Demarki	iz Italije	Garzon (garçon)	iz Francuske

Rogić iz Sv. Jurja

Milazzi je italianizirano prezime Milačić, a prezime Šorić je zapravo Zorić u talijanskoj transkripciji.

U vezi s prezimenima i nadimcima u Baški mogu se zabilježiti ove anegdote:

1.

Okolo godine 1910. bili su u Baški župnik i kapelan, čija su se imena i prezimena izmjenjivala. Župnik se zvao Anton Andrijić, a kapelan Andrija Antončić.

2.

Za vrijeme I svjetskog rata bio je na pošti u Baški činovnik Petelin (Slovenac), a listonoša Patalin (nadimak).

3.

Godine 1946. bili su u Baški na ribarenju slijedeći: Miko Magašić zvan Balôn, Ive Tancabelić zvan Balîn, Frane Matejčić zvan Balôta i Dorčić Mija zvan Zâkon. Kad su ulazili u luku, stajao je na rivi pilot ribarstva Crnobori, službenik iz Krka, i on ih zapita:

— Koji ste vi ljudi?

Oni odgovore:

— Ja sam Balôn, ja sam Balîn, ja sam Balôta.

Prisutni na obali se smiju, a pilot će nato:

— Želite li vi marširati u Krk, vi ne znate s kime imate posla!

Balon mu odgovori:

— Nemojte se, gospodine, vrijeđati, mi se tako zovemo, a ako ne vjerujete, pitajte onoga na krmu, on se zove Zakon, pa neka on sudi ako nije tako kako Vam govorimo.

Résumé

**LES NOMS DE FAMILLE ET LES SURNOMS A BAŠKA
SUR L'ÎLE DE KRK**

Comme dans tout le littoral croate et dans d'autres régions notre pays, de même à Baška sur l'île de Krk presque toute famille a un surnom particulier.

Dans cette localité vivent beaucoup de familles avec les mêmes noms et ce n'est que par les surnoms qu'on peut les distinguer.

Autrefois, on ajoutait le surnom à côté du nom même dans les documents, mais cet usage a complètement disparu de nos jours. Pourtant, dans

la vie quotidienne les habitants de Baška se servent des surnoms pour pouvoir distinguer une famille de l'autre.

Certains surnoms ont un sens railleur mais cette nuance vulgaire s'est tout à fait effacé à cause de son usage multiple, si bien que dans un discours on s'en servira tant un enfant qu'un homme grave et poli.

En conclusion, l'auteur dresse une liste des noms de famille à Baška et des surnoms des familles qui ont le même nom.

Treduit par Oskar Kisić

**KRČKI
ZBORNIK**

1

**KRK
1970**

KRČKI ZBORNIK

POVIJESNOG DRUŠTVA OTOKA KRKA
PODRUŽNICE POVIJESNOG DRUŠTVA HRVATSKE

SVEZAK 1

Urednički odbor:

dr BRANKO FUČIĆ

PETAR STRČIĆ (glavni urednik)

dr NIKOLA ŠPANJOL

RIKARD ŽIĆ

RUDOLF ŽIĆ

Ovaj je svezak uredio:

PETAR STRČIĆ

Nacrt korica:

dr BRANKO FUČIĆ